

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор  
по образовательной деятельности



А.А.Панфилов

« 28 » 08 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЯ**

Направление подготовки **44.03.01 «Педагогическое образование»**  
Профиль/программа подготовки **Русский язык как иностранный**  
Уровень высшего образования **БАКАЛАВРИАТ**  
Форма обучения **Очная**

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экз./зачет/зачет с оценкой)
3	4/144	18	18	-	63	экзамен (45ч.)
Итого	4/144	18	18	-	63	экзамен (45ч.)

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Лингвокультурология» формирование собственно лингвистической компетенции филолога, в частности учителя русского языка, способного эффективно решать самые разнообразные профессиональные задачи.

### Задачи:

- погружение в лингвистические проблемы культурного и этнического восприятия мира носителями иноязычной культуры;
- способствование формированию общедидактических, специальных и профессиональных умений и навыков;
- формирование осознанного, грамотного владения основами устной и письменной речи.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Лингвокультурология» профиля «Русский язык как иностранный» входит в базовую часть учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания и умения, приобретенные в процессе изучения курсов: «Введение в языкознание», «Фонетика», «Русский язык и культура речи».

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-4 Способность к коммуникации в устных и письменных формах на русском и иностранных языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	частичное	Студент должен  1) <i>знать</i> : - основные понятия лингвокультурологии и их дефиниции; - соотношение понятий «язык/культура»;  2) <i>уметь</i> : - определять основные приемы и принципы изучения и сопоставления аналогичных лингвокультурологических явлений родного и изучаемого языков; - ориентироваться в аспектах культурологических знаний;  3) <i>владеть</i> : - навыками лингвокультурологического анализа; - культурологическими кодами для дальнейшего изучения межъязыковых явлений.
ОК-5 Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные,	частичное	Студент должен  1) <i>знать</i> : - целесообразность коллективного подхода к

<p><i>культурные и личностные различия</i></p>		<p>изучению лингвокультурологии;</p> <p>2) <i>уметь</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обсуждать в ограниченных группах и на форумах цели и основные постулаты данной науки;</li> <li>- находить темы, связанные с языком и национальной характеристикой личности для ограниченного круга лиц и широкой аудитории;</li> </ul> <p>3) <i>владеть</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами создания максимально благоприятной атмосферы в межкультурной коммуникации;</li> <li>- способностью к формированию толерантности как одного из принципов современной цивилизации.</li> </ul>
<p><i>ОПК-4</i>  <i>Готовность к профессиональной деятельности в соответствии с нормативно-правовыми актами сферы образования</i></p>	<p><i>частичное</i></p>	<p>Студент должен</p> <p>1) <i>знать</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные единицы речевого взаимодействия на изучаемом языке и нормы речевого поведения;</li> <li>- основы работы с лингвистической литературой;</li> </ul> <p>2) <i>уметь</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- адаптировать знания из области лингвокультурологии для решения образовательных задач в профессиональной сфере преподавания языка;</li> </ul> <p>3) <i>владеть</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- культурой мышления.</li> </ul>
<p><i>ОПК-5</i>  <i>Владение основами профессиональной этики и речевой культуры</i></p>	<p><i>частичное</i></p>	<p>Студент должен</p> <p>1) <i>знать</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в достаточной мере фонд изучаемого языка;</li> <li>- нормы и стереотипы речевого поведения как научную основу для оценки своей и чужой речи;</li> </ul> <p>2) <i>уметь</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- находить культурно значимые единицы в речевом потоке и определять их оттенки;</li> </ul> <p>3) <i>владеть</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- техникой поведения;</li> <li>- нормами поведения.</li> </ul>
<p><i>ПК-1</i>  <i>Готовность реализовывать образовательные программы по предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов</i></p>	<p><i>частичное</i></p>	<p>Студент должен</p> <p>1) <i>знать</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основы образовательных стандартов;</li> </ul> <p>2) <i>уметь</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- осуществлять поиск лингвокультурологического материала и</li> </ul>

		<p>отбирать информацию, необходимую для решения конкретной задачи в профессиональной сфере;</p> <p>- представлять информацию в виде схем, диаграмм, графиков, таблиц;</p> <p>3) <i>владеть:</i></p> <p>- базовыми навыками сбора и анализа культурных, языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.</p>
--	--	---

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 4 зач. ед., 144 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	Языковая картина мира – отражение восприятия мира носителями данной культуры. Творческий характер отражения языковой картины мира	3	1-2	2	2		7	2 (50%)	
2	Черты сходства и различия языков. Семиотика	3	3-4	2	2		7	2 (50%)	
3	Знаки широкого культурно-исторического фона	3	5-6	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 1
4	Закономерный характер различий между культурами и отражение этих различий в языках этносов. Исторические, географические, психологические отличия между языками	3	7-8	2	2		7	2 (50%)	
5	Аксиологические доминанты определенных этносов. Ценностные суждения	3	9-10	2	2		7	2 (50%)	
6	Этнические стереотипы поведения. Их отражение в языке	3	11-12	2	2		7	2 (50%)	

7	Многомерные явления. Измеряемое представление об этническом типе	3	13-14	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 2
8	Метафора как способ представления культуры	3	15-16	2	2		7		
9	Мифологема – единица культуры народа и ее отражение в языке	3	17-18	2	2		7	2 (50%)	Рейтинг-контроль 3
Всего за 3 семестр:				18	18		63	16 (44%)	экзамен (45)
Наличие в дисциплине КП/КР								-	
Итого по дисциплине				18	18		63	16 (44%)	экзамен (45)

### Содержание лекционных занятий по дисциплине

#### Тема 1

Понятие «культура» и подходы к его изучению. Актуальные проблемы лингвокультурологии. Языковая картина мира – отражение восприятия мира носителями данной культуры.

#### Тема 2

Семиотика – знаковая система. Отражение культуры мира в слове. Слово. Единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.

#### Тема 3

Знаки широкого культурно-исторического фона. Семантические группы слов. Понятия «семантическое поле», «лексико-семантическая группа». Глаголы движения. Имена собственные.

#### Тема 4

Закономерная характеристика различий между культурами и отражение этих различий в языках этносов. Исторические, географические, психологические отличия между языками. Понятие культурной коннотации.

#### Тема 5

Аксиологические доминанты определенных этносов. Ценностные суждения. Базовые понятия лингвокультурологии. Культура как мир смыслов.

Тема 6 Этнические стереотипы поведения. Их отражение в языке. Стереотип как явление культуры. Методология лингвокультурологии.

Тема 7 Многомерные явления. Измеряемое представление об этническом типе. Концептуальная языковая картина мира. Слово и этническая принадлежность.

Тема 8 Метафора как способ представления культуры. Культура как мир смыслов.

Тема 9 Мифологема – единица культуры народа и ее отражение в языке. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.

### Содержание практических занятий по дисциплине

#### Тема 1

Лингвистика как наука. Идея антропоцентричности языка. Творческий характер лингвокультурологии. Субъективное в объективной картине мира.

#### Тема 2-3

Слово и художественная литература. Знаки широкого исторического фона: имена собственные, лексико-семантические группы слов. Слова с эмоционально-оценочным фоном.

#### Тема 4

Народ, нация. Исторические, географические, психологические отличия между языками. Ментальное и ментальность в истории развития языка.

Тема 5

Доминанты, концепты. «Дети-родители», «супруги», «гость-хозяин», «человек-животное».

Тема 6

Стереотип поведения. Отражение в языке поведенческих черт нации. Обычаи, традиции, обряды.

Тема 7

Концепт и национальный язык. Этнический тип. Критерии оценки, принципы измерения.

Тема 8

Метафора. Метафора и текст. Метафора и фразеология. Метафора и языковая игра. Межкультурное пространство и метафора.

Тема 9

Мифология и культура нации. Значение слова «сказка» в русском языке. Сказка и театр. Роль языка и его значение в формировании национального самосознания.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В преподавании дисциплины «Лингвокультурология» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (тема № 2,3);
- Ролевые игры (тема № 3);
- Тренинг (тема № 4,7);
- Анализ ситуаций (тема № 6,9).

## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### *Рейтинг-контроль 1*

Задание 1. Приведите примеры слов с общим значением «жилище» в русском языке. Распределите их на группы: **активный** словарь и **пассивный** словарь.

Задание 2. Подберите к слову **дом** родственные слова, принадлежащие к разным частям речи: существительные, прилагательные, глаголы, наречия.

Задание 3. Объясните отличия в значениях слов – **домашний, домовый, домовый**.

Задание 4. Приведите примеры известных вам слов со значением «жилище», использующихся в русском языке, но принадлежащих к другим языкам.

Задание 5. Приведите примеры предложений, в которых слово **дом** используется в переносном смысле.

### *Рейтинг-контроль 2*

Задание 1. Дайте определение терминам: **омонимы, синонимы, антонимы**.

Задание 2. Подберите и запишите синонимы и антонимы к приведенным словам: **большой, главный, маленький, добрый, веселый, активный**.

Задание 3. Составьте синонимический ряд со словом **большой**, расположите слова по возрастанию признака.

Задание 4. Разберите по составу слова **напутствие, сородич**. Подберите и запишите родственные этим слова с **сакральным** значением.

### **Рейтинг-контроль 3**

Прочитайте текст. Выполните задания по тексту.

Задание 1. Охарактеризовать выделенные черным цветом слова с точки зрения их системных семантических свойств.

Задание 2. Определить значение слова **алмазы** для организации текста. Привести примеры подобных слов из опыта лекционных и лабораторных занятий.

Задание 3. В каких словах текста заключен его смысл? Выпишите эти слова. Прокомментируйте их.

Когда в солнечное утро, летом, пойдешь в лес, то на полях и в траве видны алмазы. Все алмазы эти блестят и переливаются на солнце разными **цветами**: и желтым, и красным, и синим. Когда подойдешь ближе и разглядишь, что это такое, то увидишь, что это капли росы собрались в треугольных **листочках** травы и блестят на солнце. Сорвешь листок с росинкой, капелька скатится, как шарик светлый, и кажется, красоты этой ради о многом забыть можно (по Л. Толстому).

### **Контрольные вопросы к экзамену по дисциплине**

#### **«Лингвокультурология»**

1. Формирование лингвокультурологии как научной дисциплины.
2. Актуальные проблемы лингвокультурологии.
3. Понятие «культуры» и подходы к его изучению.
4. Слово. Единство формы и содержания. Внутренняя форма слова.
5. Лингвистические концепции В. фон Гумбольдта, Э. Сепира, Н. Толстого.
6. Основные направления лингвокультурологии.
7. Основные школы лингвокультурологии.
8. Междисциплинарный статус лингвокультурологии.
9. Цели и задачи лингвокультурологии.
10. Методология лингвокультурологии.
11. Объект и предмет исследования лингвокультурологии.
12. Базовые понятия лингвокультурологии.
13. Культура как мир смыслов.
14. Понятие культурной коннотации.
15. Понятие менталитета и ментальности. Этническая ментальность.
16. Взаимосвязь языка и культуры.
17. Концептуальная и языковая картина мира.
18. Слово и этническая принадлежность.
19. Символ как явление культуры.
20. Стереотип как явление культуры.

#### **Темы, выносимые на самостоятельную работу студентов**

1. Понятие «лингвокультурных коммуникативных компетенций».
2. Стереотип как явление культурного пространства.

3. Этнические и культурные стереотипы.
4. Стереотипы культуры: целеполагания, поведения, восприятия, понимания, общения и др.
5. Стереотипы в вербальной и невербальной коммуникации.
6. «Культурный шок» в освоении чужой культуры. Причины и факторы культурного шока. Симптомы. Способы преодоления культурного шока.
7. Сущность и механизм процесса восприятия.
8. Межкультурные конфликты, их причины и пути преодоления. Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации. Предрассудки в межкультурной коммуникации и механизм их формирования.
9. Понятие «культурной идентичности» и «чужеродности» культур. Понятие толерантности и способы её достижения в межкультурной коммуникации.
10. Типы коммуникативных неудач. Понятие коммуникативной неудачи. Языковые, смысловые и этнокультурные неудачи. Пути их преодоления через тактики и стратегии языковой личности.
11. Лингвокультурная ситуация в современной России.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, издательство	Год	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Евсюкова, Т.В. Лингвокультурология [Электронный ресурс]: учеб./Т.В. Евсюкова, Е.Ю. Бутенко. – Электрон.дан.-Москва: ФЛИНТА	2014		<a href="https://e.lanbook.com/book/51820">https://e.lanbook.com/book/51820</a>
2. Алефиренко, Н.Ф. Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка [Электронный ресурс]: учеб.пособие – Электрон.дан.-Москва: ФЛИНТА	2016		<a href="https://e.lanbook.com/book/84276">https://e.lanbook.com/book/84276</a>
3.Хроленко, А.Т. Основы лингвокультурологии [Электронный ресурс]:	2016		<a href="https://e.lanbook.com/book/84459">https://e.lanbook.com/book/84459</a>



учеб.пособие – Электрон.дан.- Москва: ФЛИНТА			
Дополнительная литература			
1.Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.А. Маслова. - М.: ФЛИНТА	2007		<a href="https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=1454">https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=1454</a>
2. Сабитова, З.К. Лингвокультурология [Электронный ресурс] : учебник / З.К. Сабитова. - М.: ФЛИНТА	2013		<a href="https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=51820">https://e.lanbook.com/books/element.php?P11_id=51820</a>
3.Кошарная, С.А. Языковая личность в контексте этнокультуры [Электронный ресурс] учебное пособие / С. А. Кошарная - М.: Директ-медиа	2014		<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375681">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375681</a>
4. Болдырев, Н.Н. Когнитивная лингвистика [Электронный ресурс] монография / Н.Н. Болдырев. - М.; Берлин: Директ-медиа	2016		<a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=434948">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=434948</a>
5. Кабакчи, В.В., Введение в интерлингвокультурологию: учебное пособие для вузов/ В.В. Кабакчи, Е.В. Белоглазова. – 2-е изд., испр. и доп. - М.: изд-во ЮРАЙТ (серия: Авторский учебник)	2017		<a href="http://www.biblio-online.ru/book/E502EE15-4104-427F-BB81-EC0C47A4AC">www.biblio-online.ru/book/E502EE15-4104-427F-BB81-EC0C47A4AC</a>
6. Михайлова, О.А. Лингвокультурологические аспекты толерантности: учебное пособие для вузов/ О.А. Михайлова – М.: изд-во ЮРАЙТ (серия: Университет и Россия)	2017		<a href="http://www.biblio-online.ru/book/3F05F43C-864C-4F1C-9263-AC59117AD5A3">www.biblio-online.ru/book/3F05F43C-864C-4F1C-9263-AC59117AD5A3</a>

## 7.2. Периодические издания

1. Вопросы языкового родства: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/39386/udb/4>
2. Вопросы филологии: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/675/udb/4>
3. Вопросы языкознания: <http://dlib.eastview.com/browse/publication/699/udb/4>
4. Известия РАН. Серия литературы и языка:  
<http://dlib.eastview.com/browse/publication/642/udb/4>

## 7.3. Интернет-ресурсы

1. Научная электронная библиотека. Монографии, изданные в издательстве Российской Академии Естествознания [полнотекстовый ресурс свободного доступа]: [www.monographies.ru](http://www.monographies.ru)
2. КиберЛенинка : научная электронная библиотека [научные журналы в полнотекстовом формате свободного доступа] <http://cyberleninka.ru>
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам : федеральная информационная система свободного доступа к интегральному каталогу образовательных интернет-ресурсов и к электронной библиотеке учебно-методических материалов для всех уровней образования: дошкольное, общее, среднее профессиональное, высшее, дополнительное <http://window.edu.ru>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий *лабораторного типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.* Лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях 8 корпуса Педагогического института ВлГУ.

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения (Power Point, Excel, Word).

Рабочую программу составил кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Варюшенкова Е.Н. Е.Н. Варюшенкова

Рецензент – кандидат педагогических наук, проректор по информатизации Владимирского института развития образования имени Л.И. Новиковой

Полякова В.А. В.А. Полякова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры русского языка, протокол № 1 от 28.08.2018 г.

Заведующий кафедрой М.В. Пименова д-р. филол. наук, проф. М.В. Пименова

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления *44.03.01 «Педагогическое образование»*,

протокол № 1 от 28.08 2018 г.

Председатель комиссии М.В. Артамонова ( М.В. Артамонова ).

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2019/20 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 30.08.2019 года


Заведующий

кафедрой  М.В. Пименова

Рабочая программа одобрена на 2020/21 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 31.08.2020 года

Заведующий

кафедрой  М.В. Пименова

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий

кафедрой \_\_\_\_\_